

雅江普巴绒却域语的存在动词*

宋伶俐 朴正俸

[提要] 却域语是分布在四川省雅江县、新龙县和理塘县毗邻地带雅砻江中游两岸台地的藏缅语族语言。本文就雅江普巴绒却域语存在动词的用法进行描写,并对其类别、来源及语法范畴展开了讨论,指出其在类型学研究中的价值。

[关键词] 藏缅语族 羌语支 普巴绒却域语 存在动词

一 引言

藏缅语存在动词丰富而复杂,在数量、来源、表义方面呈现出不同程度的共性和差异,具有类型学研究价值(余成林 2018)。对中国境内藏缅语族单一语言存在动词进行描写研究的有金鹏(1981),史金波(1984),白碧波(1991),黄成龙(2000),朱艳华(2012),饶敏(2017),张四红、余成林(2017),姜静(2019)等,这些研究分别揭示了藏语、西夏语、哈尼语、羌语、载瓦语、贵琼语、尔苏语等语言存在动词的特点。

却域语是分布在四川省甘孜藏族自治州雅江县普巴绒乡、呷拉镇、河口镇,新龙县子拖西乡、尤拉西乡以及理塘县哈衣乡、绒坝乡等雅砻江中游两岸台地的却域藏族使用的语言,因族群自称 $t\check{c}h\check{o}^{55}ji^{53}$ 而得名,主要在家庭内部使用,使用人口约 13000 人^①。普巴绒乡是却域藏族聚居的乡镇之一,位于北纬 $30^{\circ}14'$,东经 $100^{\circ}17'$,平均海拔 2760 米,地处雅江县、理塘县和新龙县交界处,却域语称其为 $ma^{31}t\check{s}o^{55}\chi\check{c}i^{31}$,意为“下游的河沟”。却域语属藏缅语族羌语支(孙宏开等 2007:1061-1075;马学良 2003:176-307),语言内部有一定差异,其中雅江县呷拉镇却域语和其他各处差异最大。却域语早期公开发表的研究材料散见于一些出版物^②,研究者主要有陆绍尊、王天习和黄布凡等。2016 年“中国语言资源保护工程”调查团队对普巴绒乡却域语进行了初步调查^③,2017-2022 年间陆续开展了补充调查。本文拟就雅江县普巴绒乡日孜村却域语(以下称“普巴绒却域语”)的存在动词进行描写和讨论,探讨其特点。文中所用普巴绒却域语语料来自多次调查获取的第一手语料。

* 本文得到中国语言资源保护工程“民族语言调查·四川雅江却域语(YB1624A112)”调查经费资助。匿名审稿专家提出建设性修改意见。谨一并致谢。文中语料错漏概由作者负责。

^① 据 2016 年的田野调查统计,雅江县却域语使用人口约 6200 人,新龙县约 4200 人,理塘县约 2500 人;其中,新龙县子拖西乡和雅江县普巴绒乡是却域语使用人口最多的乡镇,使用人口各约为 2000 人。

^② 本文参考的相关文献有:陆绍尊(1985),戴庆厦等(1991:46-63),黄布凡(1992),马学良(2003:176-307)。陆文语料的调查点在今雅江县呷拉镇(旧称“团结乡”);其他三部文献语料的调查点为新龙县下占区尤拉西乡。

^③ 发音人:阿郎(1958-),初中文化,却域藏族,雅江县普巴绒乡日孜村护林员。调查时间:2016 年 8 月下旬。调查地点:雅江县普巴绒乡日孜村。

二 存在动词的用法与来源

存在事件的表达，可以通过存在动词以及“睡、躺、坐、住、放、挂、长、搽、沾、拴”等行为动词达成。本文讨论由存在动词表达的存在事件。以下对普巴绒却域语存在动词的基本用法进行描写，并尝试探讨其来源。普巴绒却域语共有七个存在动词，具体如下。

1. 存在动词 tʃi^{55}

表示有生事物或贵重物品的存在，也表示某处有贵重物品或有生事物，还可表示人对有生事物或贵重物品的领有^①。例如：

- (1) $\text{ŋə}^{13}\text{kur}^{53}\text{ʃa}^{31}\text{ʃo}^{53}\text{tʃh}^{55}\text{tu}^{55}\text{ro}^{31}\text{tʃu}^{55}$. 我有一万块钱。
我 主格 钱 万 一 个 有:一单
- (2) $\text{ŋə}^{13}\text{tʃh}^{55}\text{kur}^{53}\text{ptʂo}^{53}\text{ma}^{31}\text{tʃa}^{55}, \text{ba}^{31}\text{gi}^{53}\text{tʃa}^{55}$. 我家没有牦牛，有黄牛。
我家 主格 牦牛 否定前缀 有:一复 黄牛 有:一复
- (3) $\text{tʂ}^{55}\text{kur}^{53}\text{tʂh}^{31}\text{mda}^{53}\text{tʂo}^{31}\text{tʃi}^{55}$. 他有一把猎枪。
他 主格 猎枪 把 有:三单
- (4) $\text{zi}^{13}\text{ri}^{31}\text{le}^{13}\text{kur}^{53}\text{tʃi}^{55}?$ 男孩子们在哪里呢?
男孩子 复数 哪里 在:三复

2. 存在动词 wa^{13}

表示事物相对固定地存在于某处，也表示某处有相对固定存在的事物。例如：

- (5) $\text{li}^{31}\text{tʂ}^{53}\text{li}^{31}\text{tʂ}^{53}\text{se}^{31}\text{pi}^{53}\text{ka}^{31}\text{wa}^{13}\text{stu}^{13}$. 梨在梨树上。
梨 梨 树 位格 在 是
- (6) $\text{tʂ}^{55}\text{ji}^{53}\text{qha}^{31}\text{mi}^{53}\text{ndi}^{31}\text{qa}^{55}\text{wa}^{13}$. 他的头发很多。
他 领属格 头发 多 有

3. 存在动词 ra^{13}

表示事物以活动性的方式存在，比如飞禽走兽活动性的存在。例如：

- (7) $\text{mo}^{31}\text{zi}^{53}\text{tʂo}^{55}\text{xsi}^{31}\text{tie}^{13}\text{yur}^{31}\text{ra}^{13}$. 猫在桌子上。
猫 桌子 位格 趋向前缀 在
- (8) $\text{yr}^{13}\text{mda}^{53}\text{tʂhe}^{53}\text{bdza}^{53}\text{ʃl}^{31}\text{pʃe}^{55}\text{ro}^{31}\text{yur}^{31}\text{ra}^{13}$. 山下有 108 只山羊。
山下 山羊 百 和 八 只 趋向前缀 有

4. 存在动词 tɕy^{13}

表示事物在容器或类似于容器的空间内存在，也表示容器或类似于容器的空间内存在某物。例如：

- (9) $\text{ʒl}^{13}\text{tʃh}^{53}\text{ra}^{55}\text{kur}^{53}\text{tɕy}^{13}\text{stu}^{31}$. 水在水缸里。
水 水缸 宾格 在 是
- (10) $\text{ʒl}^{13}\text{kur}^{53}\text{xɕy}^{53}\text{so}^{55}\text{tʂo}^{31}\text{tɕy}^{13}$. 水里有三条鱼。
水 主格 鱼 三 条 有

^① 王天习指出，新龙县尤拉西乡却域语表示领有的是另一个存在动词 tʃe^{55} （见戴庆厦等 1991:61）。经反复核对，普巴绒却域语表示处所、存在和领有的是同一个词 tʃi^{55} 。差异的成因还有待进一步调查研究。

- (11) $\text{ka}^{31}\text{mb}\text{ə}^{31}\text{ku}^{53}\text{gua}^{31}\text{rm}\text{ə}^{53}\text{ku}^{53}\text{ji}^{13}\text{t}\text{ey}^{13}\text{st}\text{u}^{31}$. 箱子里有许多衣服。
箱子 主格 衣服 宾格 多 有 是

5. 存在动词 lo^{13}

表示某物以混杂的方式存在,也表示某处有混合的事物存在。例如:

- (12) $\text{a}^{31}\text{re}^{55}\text{phi}^{53}\text{ɿ}^{13}\text{lo}^{13}\text{st}\text{u}^{31}$. 酒里有水。
酒 伴随格 水 有 是
- (13) $\text{sse}^{53}\text{ca}^{31}\text{phi}^{53}\text{lo}^{13}\text{st}\text{u}^{31}$. 花椒在菜里。
花椒 菜 伴随格 有 是
- (14) $\text{t}\text{ɿ}^{53}\text{t}\text{sho}^{31}\text{mba}^{53}\text{ku}^{53}\text{ŋ}\text{ə}^{13}\text{ji}^{53}\text{ue}^{55}\text{phi}^{31}\text{lo}^{13}\text{st}\text{u}^{31}$. 这群人里面有我哥哥。
这 人群 主格 我 领属格 哥哥 有 是

6. 存在动词 $\text{ci}^{13①}$

表示无生事物并非常见的存在,也表示某处有并非常见的无生事物的存在,如天体,山上偶然发现的松茸、菌类,以及死去的动物等。例如:

- (15) $\text{mu}^{55}\text{ku}^{53}\text{sl}\text{ə}^{55}\text{mn}\text{ə}^{53}\text{ci}^{13}\text{st}\text{u}^{13}$. 天上有月亮。
天 位格 月亮 有 是
- (16) $\text{y}\text{r}\text{ɿ}^{31}\text{ka}^{31}\text{xue}^{31}\text{rm}\text{ə}^{53}\text{ci}^{13}\text{st}\text{u}^{13}$. 山上有松茸。
山 位格 松茸 有 是
- (17) $\text{sa}^{31}\text{f}\text{fo}^{53}\text{t}\text{so}^{55}\text{xsi}^{31}\text{tie}^{13}\text{ci}^{13}\text{st}\text{u}^{31}$. 钱在桌子上。
钱 桌子 位格 有 是
- (18) $\text{se}^{31}\text{pi}^{53}\text{wo}^{31}\text{xci}^{53}\text{tu}^{55}\text{t}\text{so}^{31}\text{s}\text{ɿ}^{55}\text{wu}^{55}\text{ɿ}^{31}\text{ci}^{13}\text{st}\text{u}^{31}$. 树上有一只死去的老鹰。
树 位格 老鹰 一 只 死 助词 已行体 有 是

7. 存在动词 ru^{13}

表示某处有抽象的事物或某人有抽象的事物。例如:

- (19) $\text{n}\text{ə}^{31}\text{ji}^{53}\text{ti}^{31}\text{nda}^{55}\text{ku}^{53}\text{ji}^{13}\text{ru}^{13}\text{a}^{31}\text{st}\text{u}^{31}?$ 你有很多事情吗?
你 领属格 事情 主格 多 有 疑问前缀 是
- (20) $\text{ə}^{55}\text{ŋgu}^{31}\text{ti}^{31}\text{nda}^{55}\text{ndi}^{31}\text{qa}^{55}\text{ru}^{13}$. 家里有许多事情。
家里 事情 多 有
- (21) $\text{ŋ}\text{ə}^{13}\text{g}\text{ə}^{31}\text{gi}^{55}\text{ji}^{53}\text{sa}^{31}\text{m}\text{f}\text{hua}^{53}\text{ru}^{13}$. 我对老师有意见。
我 老师 领属格 意见 有

综上,存在事件的句法结构主要有三种:存在物+处所+存在动词;处所+存在物+存在动词;领有者+被领有者+存在动词。第一种结构中的存在动词表达处所义;第二种结构中的存在动词表达存在义;第三种结构中的存在动词表达领有义。从句法结构分布来看, ɿ^{55} 可表处所、存在和领有; ru^{13} 无处所义; tey^{13} 、 wa^{13} 、 ra^{13} 、 lo^{13} 、 ci^{13} 可兼表处所和存在。七个存在动词中,大部分兼有存在和处所义,少部分兼有存在、处所和领有义^②。同时,普巴绒却域语存在动词也有独特的个性特征,如 lo^{13} 表处所和存在时,论元采用伴随格标记;

^① 王天习指出,尤拉西乡却域语 ci^{13} 表存在物可移动(见戴庆厦等 1991:61)。本文根据田野调查所获语料,认为普巴绒却域语 ci^{13} 所表达的存在义是事物以非常规的方式存在。差异的成因还需进一步调查研究。

^② 朱艳华(2012)、黄成龙(2013)、孙文访(2015)等对藏缅语存在动词的跨语言比较研究发现存在动词可表存在、领有等,与我们的观察大体一致。

wa¹³ 可进入有人称主语的句子，但主语后用位格标记 ka³¹ 而非主格标记，因而并不视为领有义存在动词。

综上，普巴绒却域语存在动词表示处所、存在和领有义的情况，可总结如表 1（“+”表示“有”，“—”表示“无”；下同）：

表 1 普巴绒却域语的存在动词及语义

语义	ʈʂi ⁵⁵	wa ¹³	ra ¹³	tɕy ¹³	lo ¹³	ɕi ¹³	ru ¹³
处所义	+	+	+	+	+	+	—
存在义	+	+	+	+	+	+	+
领有义	+	—	—	—	—	—	+

研究发现，普巴绒却域语部分存在动词与行为动词关系密切。表示有生事物存在的动词 ʈʂi⁵⁵ 和“居住”义动词 pʈʂi⁵⁵（第三人称）词形大体相同。例如：

- (22) ʎɿ³¹ka³¹te⁵⁵ni⁵³mə⁵³le³¹ pʈʂi⁵⁵ʃɿ³¹ʈʂi⁵⁵. 山上住了一家人。
山 位格 一家人 趋向前缀 住:三复 已行体 有:三复

表事物以非常见方式存在的 ɕi¹³ 和表“放置”义的动词 ɕi¹³（第二、第三人称）词形相同。例如：

- (23) nə³¹ju¹³ʎɿ³¹ka³¹ʃʈa⁵³ɕi¹³ʃɿ¹³. 你又到山上去放夹子。
你 又 山 位格 夹子 放 去

- (24) tɕo⁵⁵χsi³¹kho⁵⁵tie⁵³ʃʈa⁵³ɕi¹³stui¹³. 桌子上有夹子。
桌子 上面 位格 夹子 有 是

表在容器或类似于容器的空间里存在的 tɕy¹³ 和表“怀揣”义的动词 tɕy¹³ 词形相同。如：

- (25) nə³¹tɕɿ¹³ʃa³¹ʃʈo⁵³pə³¹pə⁵⁵kuw⁵³le³¹tɕy¹³. 你把钱揣进衣服口袋里。
你 这 钱 衣服口袋 宾格 趋向前缀 揣

- (26) nə³¹ji⁵³pə³¹pə³¹kuw⁵³ʃa³¹ʃʈo⁵³tɕhɿ⁵⁵tuw⁵⁵ro³¹tɕy¹³. 你的衣服口袋里有一万块钱。
你 领属格 衣服口袋 主格 钱 万 一个 有

表事物混杂地存在于其他事物中的 lo¹³ 和表动物“产崽”义的动词 lo¹³ 词形相同。如：

- (27) mu⁵⁵phe³¹kuw⁵³vi¹³ɣua⁵³tɕo³¹ta³¹lo¹³ʃɿ¹³. 母猪下了五头小猪。
母猪 主格 猪 五 头 趋向前缀 产 已行体

- (28) vi¹³vɕe⁵³phi⁵³tʂhe⁵³tuw⁵⁵ro³¹lo¹³tə¹³. 小猪边上有一只羊。
小猪 伴随格 羊 一只 有 助词

普巴绒却域语存在动词和相关行为动词及形态变化的比较，如表 2 所示：

表 2 普巴绒却域语存在动词和相关行为动词比较

人称和数		居住	ʈʂi ⁵⁵	放置	ɕi ¹³	怀揣	tɕy ¹³	产崽	lo ¹³
第一人称	单数	ʈʂu ⁵⁵	ʈʂu ⁵⁵	ɕa ¹³	ɕi ¹³	tɕu ¹³	tɕy ¹³	lo ¹³	lo ¹³
	复数	ʈʂa ⁵⁵	ʈʂa ⁵⁵	ɕu ¹³		tɕa ¹³			
第二人称	单数	ʈʂu ⁵⁵	ʈʂu ⁵⁵	ɕi ¹³		tɕy ¹³			
	复数	ʈʂu ⁵⁵	ʈʂu ⁵⁵	ɕi ¹³		tɕi ¹³			
第三人称	单数	pʈʂi ⁵⁵	ʈʂi ⁵⁵	ɕi ¹³		tɕy ¹³			
	复数	pʈʂi ⁵⁵	ʈʂi ⁵⁵	ɕi ¹³		tɕy ¹³			

可见, 普巴绒却域语部分存在动词与表示“居住”“放置”“怀揣”“产崽”等义的行为动词词形相同或大体相同, 形态变化略有差异。存在动词或来源于这些与其有密切关系的行为动词, 其句法特征也可能与其所来源的行为动词有密切关系。

存在动词由什么动词发展演变而来, 和语言使用者的认知习惯有密切关系 (余成林 2018)。据宋金兰 (1998)、吴福祥 (2010)、余成林 (2018), 存在动词与“居住”义动词同形在藏缅语中较为普遍。而据黄成龙 (2000), 羌语 (荣红话) 存在动词则和表示“钉 (木桩)”“揭开”“燃烧”“放置”“装”等义的行为动词关系密切。姜静 (2019) 指出, 彝语 (山苏话) 存在动词和“生长、生产”“居住”“跟随”等动词关系密切。综上可见, 普巴绒却域语存在动词和藏语、羌语以及彝语某些存在动词的演化路径有相似之处, 具有藏缅语族语言的共性。

三 存在动词的语义特征与类别

却域语存在动词分类较为复杂。一般情况下, 据存在句中所突显的存在特征, 普巴绒却域语存在动词可进行如下分类, 如表 3 所示:

表 3 普巴绒却域语存在动词的分类

存在动词	存在物特征 A	存在场地特征 B	存在方式特征 C
tɕy ¹³	—	容器或类似于容器	—
ɕi ¹³	—	—	以非常见方式 C1
wa ¹³	—	—	以固定方式 C2
lo ¹³	—	—	以混杂方式 C3
ra ¹³	—	—	以活动方式 C4
ru ¹³	抽象 A1	—	—
tʃi ⁵⁵	有生 A2	—	—
	贵重 A3	—	—

如表 3 所示, tɕy¹³ 突显存在场地特征; ɕi¹³ 突显非常见存在方式, wa¹³ 突显固定性存在方式, lo¹³ 突显混杂性存在方式, ra¹³ 突显活动性存在方式; ru¹³ 突显存在物的抽象性; tʃi⁵⁵ 突显存在物的有生性和贵重性。这样的分类结果和却域语其他方言点^①以及同语支的羌语^②相比, 既有共性, 也有明显的个性。具体如表 4 所示:

^① 雅江县呷拉镇却域语存在动词的分类涉及一般事物、抽象事物、生物、非生物和不能移动的事物等因素 (参见孙宏开等 2007:1071); 新龙县尤拉西乡却域语存在动词的分类涉及动物、抽象物、容器或一定范围内、固定、可移动、混杂和领有等因素 (参见戴庆厦等 1991:61)。

^② 羌语及其方言的存在动词也很丰富。桃坪羌语: 有生物体的存在用 ʒi³³, 容器内或一定范围内的存在用 lie³³, 附着于另一个物体的存在用 ye³³, 可移动物体和抽象事物的存在用 ŋa³¹, 有价值或贵重物品的存在用 tsi³³ (孙宏开 1981:120-122); 麻窝羌语: 有生物体的存在用 ʒi, 容器内的存在用 la, 附着物或者抽象物的存在用 wa, 可移动物的存在用 xʃə, 珍贵物品的存在用 tsi, 有价值物品的存在用 hu, 在集体中的存在用 dzy (刘光坤 1998:184-189); 曲谷羌语: 有生物体的存在用 ʒi, 容器内或一定范围内的存在用 le, 附着于另一物体的存在及抽象事物的存在用 we, 可移动物品的存在用 ʂə, 家庭日用品和生产工具的存在用 hũ, 在集体中的存在用 dzuə (黄布凡、周发成 2006:123-126); 蒲溪羌语: 有生物体的存在用 ʒə, 容器内的存在用 la, 附着物或者不可移动物体的存在用 wa, 无生物的存在用 ŋa (黄成龙 2006:82-85)。

表 4 却域语和羌语及其方言存在动词语义特征比较

语言及方言		存在动词特征											
		存在物特征					存在场地特征	存在方式特征					
		有生	无生	抽象	贵重	日用品或生产工具	封闭	在集体中	附着	固定	活动	非常见	可移动
却域语	普巴绒	+	—	+	+	—	+	+	—	+	+	+	—
	呷拉镇	+	+	+	—	—	—	—	—	+	—	—	—
	尤拉西乡	+	—	+	—	—	+	+	—	+	+	—	+
羌语及其方言		+	+	+	+	+	+	+	+	+	—	—	+

鉴于存在事件的复杂性，同一事物具有多方面的存在特征^①。有生事物可以同时是活动的、混杂的、在封闭环境中存在的，因此表达有生事物的存在事件，可以择取 tʃi⁵⁵、tɕy¹³、ra¹³ 和 lo¹³。例如：

- (29) tʃi⁵⁵ku⁵³χci⁵³ndi³¹qa⁵⁵tʃi⁵⁵.
这里 老鹰 多 有:三单

这里有许多老鹰。(有生性)
- (30) tʃi⁵⁵ku⁵³χci⁵³ndi³¹qa⁵⁵yur³¹ ra¹³.
这里 老鹰 多 趋向前缀 有

这里有许多老鹰。(活动性)
- (31) ntshu¹³khon³¹a⁵³χci⁵³zɿ³¹za⁵⁵tso³¹tɕy¹³stuw³¹.
窝 里面 老鹰 小 只有 是

窝里有只小鹰。(封闭性)
- (32) tʃi⁵⁵ce⁵⁵vzi³¹khon³¹a⁵³χci⁵³tur⁵⁵tso³¹lo¹³stuw³¹.
这 鸟儿 里面 老鹰 一只 有 是

这群鸟里有一只老鹰。(集体中)

但事物存在特征的突显并不是任意的，而是受限的。认知习惯对事物存在特征的突显有制约作用。譬如，房子作为无生事物，可以同时是贵重的、混杂的、在一定环境内存在的、非常见的和固着的，理论上可用 tʃi⁵⁵、lo¹³、tɕy¹³、ci¹³ 和 wa¹³ 表示。但在实际使用中，房屋的存在事件只通过突显贵重性和固着性的存在动词表示。例如：

- (33) ŋə¹³ku⁵³ze¹³tur⁵⁵tso³¹tʃu⁵⁵.
我 主格 房子 一 所有:一单

我有一所房子。(贵重性)
- (34) yrɿ¹³ka³¹ ze¹³tur⁵⁵tso³¹wa¹³.
山 位格 房子 一 所有

山上有一所房子。(固着性)
- (35) ʒɿ¹³tie⁵³ ze¹³tur⁵⁵tso³¹wa¹³stuw³¹.
水 位格 房子 一 所有 是

水上有一所房子。(固着性)
- (36) ŋə¹³ji⁵³ ze¹³tɕu¹³khon³¹a⁵³wa¹³.
我 领属格 房子 村子 里面 在

我的房子在村子里。(固着性)

此外，交际需求和语用习惯也会制约存在特征的突显，左右存在动词的选用。交际过程中，双方可以就同一个事物的存在，选用不同存在动词表示不同的交际意义。例如：

^① 同一事物可从不同角度突显其存在特征，许多藏缅语都有相关现象的报道，如麻窝羌语（刘光坤 1998:189）中，“我有一个戒指”可使用存在动词 hu、la、xɿə、tsi 等表达，其句意分别是“我有一个戒指；我有一个放在口袋里的戒指；我有一个可以随身移动的戒指；我有一个贵重的戒指”。

(37) 问: ə⁵⁵ŋgu³¹tʂh³¹mda³¹a⁵⁵ ɕi¹³? 家里有猎枪吗?
家 枪 疑问前缀 有

答: ə⁵⁵ŋgu³¹tʂh³¹mda³¹ma³¹ ʈʂi⁵⁵. 家里没有猎枪。
家 枪 否定前缀 有

例(37)中,发问者用ɕi¹³预设对方家中可能无枪;应答者作答时使用了ʈʂi⁵⁵,突出了猎枪是珍贵的物品,同时也以此解释了无枪的原因。又如:

(38) 问: ə⁵⁵ŋgu³¹pə⁵⁵ɕa³¹a³¹ ʈʂi⁵⁵? 家里有蚊子吗?
家 蚊子 疑问前缀 有

答 1: ə⁵⁵ŋgu³¹pə⁵⁵ɕa³¹te³¹ ʈʂi⁵⁵. 家里有蚊子。
家 蚊子 趋向前缀 有

答 2: ə⁵⁵ŋgu³¹pə⁵⁵ɕa³¹yw³¹ ra¹³. 家里有蚊子。
家 蚊子 趋向前缀 有

例(38)中,问句和答句1突显“蚊子”的有生性,而答句2突显“蚊子”的活动性。

四 存在动词的形态和语法范畴

却域语是一个动词形态较为发达的语言,但就存在动词而言,大多没有形态变化。突显有生性存在的动词ʈʂi⁵⁵是个例外:ʈʂi⁵⁵的人称和数范畴使用元音交替表示形态变化;此外,ʈʂi⁵⁵还可以通过重叠(伴随变调)表示列举。例如:

(39) pe⁵⁵ndi⁵³ɣua⁵³ro³¹ʈʂi³¹ʈʂi³¹, pe⁵⁵ndi⁵³pʃe⁵⁵ro³¹ʈʂi³¹ʈʂi³¹.
扎巴 五 个 有 扎巴 八 个 有

有的人家(请了)五个扎巴,有的人家(请了)八个扎巴。

(40) ŋə¹³na³¹tʂu³¹pi⁵³ku⁵³ə⁵⁵ŋgu³¹dʒa³³vɔʒa⁵³ʈʂi³¹ʈʂi³¹ʈʂi³¹, ja³¹tsɿ⁵⁵ʈʂi³¹ʈʂi³¹.
我们 村子 主格 家里 鸡 有 鸭子 有

我们村子里有的家里有鸡,有的家里有鸭子。

(一) 趋向前缀

动词的趋向范畴,指动词词根上缀接不同的前缀表示动作行为的不同趋向,如表5所示。

表5 普巴绒却域语的趋向前缀

趋向前缀	语法意义	与存在动词的搭配	与行为动词的搭配
ku ³¹ -	动作朝着说话者的方向进行		te ³¹ χki ⁵⁵ ku ³¹ lɔ ⁵⁵ 背过来
wu ³¹ -	动作以说话者为中心朝外进行		te ³¹ χki ⁵⁵ wu ³¹ lɔ ⁵⁵ 背过去
yw ³¹ -	动作向空间的上方或者山势的上方进行	yw ³¹ ra ¹³	te ³¹ χki ⁵⁵ yw ³¹ lɔ ⁵⁵ 背上来
le ³¹ -	动作向空间下方或者山势下方以及水下游方进行		te ³¹ χki ⁵⁵ le ³¹ lɔ ⁵⁵ 背下来
te ³¹ (ta ³¹)-	表示动作由出发地返回原地或向相反方向行进	te ³¹ ʈʂi ⁵⁵ 、te ³¹ tɕy ¹³ 、te ³¹ ɕi ¹³ 、te ³¹ ru ¹³ 、 ta ³¹ wa ¹³ 、ta ³¹ lo ¹³ 、ta ³¹ ra ¹³	te ³¹ χki ⁵⁵ te ³¹ lɔ ⁵⁵ 背回来

可见，与大部分行为动词不同，普巴绒却域语存在动词仅可与少数趋向前缀搭配，表示模糊的趋向义，但一般不表示具体明确的行为方向^①。表活动事物存在的存在动词 ra^{13} 添加表“上方”的趋向前缀 yur^{31} - 表示模糊的趋向，例如：

- (41) 问: $se^{31}pi^{53}wo^{31}ce^{55}vzi^{31}a^{31}ra^{13}?$ 树上有鸟儿吗?
树 位格 鸟 疑问前缀 有
答: $se^{31}pi^{53}wo^{31}ce^{55}vzi^{31}yur^{31}ra^{13}$. 树上有鸟儿。
树 位格 鸟 趋向前缀 有
 $se^{31}pi^{53}wo^{31}ce^{55}vzi^{31}ma^{31}ra^{13}$. 树上没有鸟儿。
树 位格 鸟 否定前缀 有

与存在动词 ra^{13} 搭配的趋向前缀 yur^{31} -, 在肯定陈述句中一般必须出现，而在疑问句和否定句中则可省略。

存在动词 $tʃi^{55}$ 添加表“回返的方向”的趋向前缀 te^{31} - 表示过去的存在事件。例如：

- (42) $ɛna^{53}ə^{55}ŋgu^{31}mə^{53}so^{55}ro^{31}te^{31}tʃi^{55}, ə^{55}ku^{31}χna^{55}ro^{31}mə^{31}tʃi^{55}stu^{13}$.
以前 家 人 三 个 趋向前缀 有 现在 七 个 人 有 是
家里过去有三口人，现在有七口人。

(二) 人称和数范畴

普巴绒却域语动词的人称范畴通过元音交替来实现形态变化，行为动词第三人称形式常以 p 或 v 作为词首辅音。行为动词“吃”“去”和存在动词人称和数形态的对比如表 6 所示：

表 6 普巴绒却域语动词的人称和数

动词	第一人称		第二人称		第三人称		有无形态变化
	单数	复数	单数	复数	单数	复数	
吃	$tɕhu^{55}$	$tɕha^{55}$	$tɕhu^{55}$	$tɕhe^{55}$	$ptɕhi^{55}$	$ptɕhi^{55}$	有
去	$ɕu^{53}$	$ɕa^{53}$	$ɕi^{53}$	$ɕy^{53}$	$pɕi^{53}$	$pɕi^{53}$	有
$tʃi^{55}$	$tʃu^{55}$	$tʃa^{55}$	$tʃu^{55}$	$tʃu^{55}$	$tʃi^{55}$	$tʃi^{55}$	有
wa^{13}	wa^{13}	wa^{13}	wa^{13}	wa^{13}	wa^{13}	wa^{13}	无
ra^{13}	ra^{13}	ra^{13}	ra^{13}	ra^{13}	ra^{13}	ra^{13}	无
$tɕy^{13}$	$tɕy^{13}$	$tɕy^{13}$	$tɕy^{13}$	$tɕy^{13}$	$tɕy^{13}$	$tɕy^{13}$	无
lo^{13}	lo^{13}	lo^{13}	lo^{13}	lo^{13}	lo^{13}	lo^{13}	无
$ɕi^{13}$	$ɕi^{13}$	$ɕi^{13}$	$ɕi^{13}$	$ɕi^{13}$	$ɕi^{13}$	$ɕi^{13}$	无
ru^{13}	ru^{13}	ru^{13}	ru^{13}	ru^{13}	ru^{13}	ru^{13}	无

如表 6 所示，普巴绒却域语存在动词中仅有 $tʃi^{55}$ 有人称和数的范畴，具体举例如下：

- (43) $ŋə^{13}kur^{53}vce^{53}tur^{55}ro^{31}tʃu^{55}$. 我有一个孩子。
我 主格 孩子 一 个 有:一单
(44) $ŋə^{13}nə^{31}kur^{53}ʒl^{13}tʃa^{55}, mə^{13}tʃa^{55}$. 我们有水，也有火。
我们 主格 水 有:一复 火 有:一复

^① 也就是说，普巴绒却域语存在动词没有严格意义上的趋向范畴，因此下文语法范畴总结表（表 8）未将其列入。

- (45) $nə^{31}kur^{53}vce^{53}a^{31}$ $ʃu^{55}?$ 你有孩子吗?
你 主格 孩子 疑问前缀 有:二单
- (46) $ʃɿ^{55}kur^{53}vce^{53}tu^{55}ro^{31}ʃi^{55}$. 她有一个孩子。(已经出生)
她 主格 孩子 一 个 有:三单
- (47) $ʃɿ^{55}ri^{31}kur^{53}tiā^{13}ʃɿ^{13}a^{31}$ $ʃi^{55}?$ 他们有电视吗?
他们 主格 电视 疑问前缀 有:三复

(三) 体范畴

体表示动作在进程中因所处阶段不同而呈现不同的状态。存在动词有实现体和经历体。

实现体表示存在事件的变化。普巴绒却域语存在动词实现体的表达手段是添加轻动词 $ʃo^{31}$ “成”。例如:

- (48) $ʃɿ^{55}ri^{31}kur^{53}ptchi^{55}ce^{55}$ ma^{31} $ʃi^{55}$ $ʃo^{31}wu^{31}$. 他们没有吃的了。
他们 主格 吃 名物化助词 否定前缀 有:三复 成 助词

- (49) $ʃɿ^{55}ʃɿ^{31}kur^{53}χcy^{55}tey^{13}$, te^{13} ma^{31} $tey^{13}ʃo^{31}wu^{31}ʃɿ^{31}$.
这 河 主格 鱼 有 连词 否定前缀 有 成 助词 已行体

这条河里过去有鱼, 现在没有了。

经历体表示存在事件已经发生且完成。存在动词 $ʃi^{55}$ 经历体的表现形式和行为动词相同: 动词前加趋向前缀, 后加体标记。第一人称单数体标记形式为 mno^{31} , 第一人称复数为 mna^{31} ; 第二人称单数、复数同形, 为 mne^{31} ; 第三人称单数、复数同形, 为 $mnə^{31}$ 。其他存在动词前加趋向前缀, 后加体标记, 体标记形式均为 $mnə^{31}$ 。如表 7 所示 (其他存在动词以 tey^{13} 为例):

表 7 普巴绒却域语动词的经历体形式

动词及形式		第一人称		第二人称		第三人称	
		单数	复数	单数	复数	单数	复数
吃	原形	$tchu^{55}$	$tcha^{55}$	$tchu^{55}$	$tche^{55}$	$ptchi^{55}$	$ptchi^{55}$
	经历体	$ku^{31}tchi^{55}$ mno^{31}	$ku^{31}tchi^{55}$ mna^{31}	$ku^{31}tchi^{55}$ mne^{31}	$ku^{31}tchi^{55}$ mne^{31}	$ku^{31}tchi^{55}$ $mnə^{31}$	$ku^{31}tchi^{55}$ $mnə^{31}$
$ʃi^{55}$	原形	$ʃu^{55}$	$ʃa^{55}$	$ʃu^{55}$	$ʃu^{55}$	$ʃi^{55}$	$ʃi^{55}$
	经历体	$te^{31}ʃi^{55}$ mno^{31}	$te^{31}ʃi^{55}$ mna^{31}	$te^{31}ʃi^{55}$ mne^{31}	$te^{31}ʃi^{55}$ mne^{31}	$te^{31}ʃi^{55}$ $mnə^{31}$	$te^{31}ʃi^{55}$ $mnə^{31}$
tey^{13}	原形	tey^{13}	tey^{13}	tey^{13}	tey^{13}	tey^{13}	tey^{13}
	经历体	$te^{31}tey^{13}$ $mnə^{31}$	$te^{31}tey^{13}$ $mnə^{31}$	$te^{31}tey^{13}$ $mnə^{31}$	$te^{31}tey^{13}$ $mnə^{31}$	$te^{31}tey^{13}$ $mnə^{31}$	$te^{31}tey^{13}$ $mnə^{31}$

普巴绒却域语存在动词经历体的用例, 如:

- (50) $ŋə^{13}nə^{31}kur^{53}kha^{31}min^{53}qa^{31}ji^{13}$ te^{31} $ʃi^{55}mna^{31}$. 我们有过多牛。
我们 主格 牛 多 趋向前缀 有 经历体:一复
- (51) $ʃɿ^{55}ji^{53}$ $ə^{55}ŋgu^{31}tu^{55}ro^{31}$ ta^{31} $wa^{13}mnə^{31}$. 他有过一个家。
他 领属格 家 一 个 趋向前缀 有 经历体

- (52) tɕɿ⁵⁵ji⁵³ ŋuə³¹ lu³¹thə⁵⁵ kuw⁵³ji¹³te³¹ tɕy¹³mnə³¹. 他以前有过很多办法。
他 领属格 以前 办法 宾格 多 趋向前缀 有 经历体
- (53) se³¹pi⁵³wo³¹ χci⁵³tuw⁵⁵tso³¹sɿ³¹wu⁵⁵ŋɿ³¹te³¹ ci¹³mnə³¹. 树上有过一只死老鹰。
树 位格 老鹰 一 只 死 助词 趋向前缀 有 经历体
- (54) ə⁵⁵ŋgu³¹ti³¹nda⁵⁵kuw⁵³ji¹³te³¹ ru¹³mnə³¹. 家里有过很多事情。
家 事情 宾格 多 趋向前缀 有 经历体

(四) 式范畴

普巴绒却域语存在动词的疑问式与一般动词的疑问式相同，通过前加疑问词缀 a⁵⁵- 表示。例如：

- (55) ɣɿ¹³ka³¹se³¹pi⁵³a⁵⁵ wa¹³? 山上有树吗？
山 位格 树 疑问前缀 有
- (56) a³¹re⁵⁵phi⁵³ ʒɿ¹³a⁵⁵ lo¹³stuw¹³? 酒里有水吗？
酒 伴随格 水 疑问前缀 有 是

普巴绒却域语存在动词的否定式，同一般动词一样，既可以添加否定前缀 ma³¹- 表示，也可以在句末用 me¹³ 表示。例如：

- (57) ɣɿ¹³ka³¹se³¹pi⁵³ma³¹ wa¹³. 山上没有树。
山 位格 树 否定前缀 有
- (58) ɣɿ¹³ka³¹se³¹pi⁵³wa¹³khu⁵³me¹³? 山上没有树吧？
山 位格 树 有 恐怕 否定

(五) 示证范畴

普巴绒却域语一般动词没有亲见、非亲见的区别，但存在事件有亲见/非亲见的不同，通过句末系词表示亲见。例如：

- (59) ɣɿ¹³ka³¹rgu³¹mbi³¹tuw⁵⁵tso³¹wa¹³. 山上有一座庙。(非亲见)
山 位格 庙 一 座 有
- (60) ɣɿ¹³ka³¹rgu³¹mbi³¹tuw⁵⁵tso³¹wa¹³stuw³¹. 山上有一座庙。(亲见)
山 位格 庙 一 座 有 是

可见，普巴绒却域语存在动词语法范畴并不丰富，可总结如表 8 所示：

表 8 普巴绒却域语存在动词的语法范畴

语法范畴		存在动词
人称和数范畴		+ (仅限于存在动词 tɕi ⁵⁵)
体范畴	实现体	+
	经历体	+
式范畴	否定式	+
	疑问式	+
示证范畴		+

五 结 语

藏缅语族语言存在动词“由于亲缘关系的原因，存在认知方面的共同基因及其发展演变

的共性”（余成林 2018），同时也因演变的进程而具有鲜明的个性特征。

就存在动词的来源而言，“居住”“生产”“放置”“怀揣”等行为动词是部分存在动词的来源。这说明其演化路径和藏语、羌语以及彝语某些存在动词的演化路径有相似之处，具有藏缅语族语言的共性。

就存在动词的概念结构来看，从中国四川省西部往南一直到缅甸以北藏羌彝走廊的藏缅语族语言普遍区分存在物的有生和无生，对无生事物的存在关注存在环境（黄成龙 2013）；显然，突显生命度和存在环境是普巴绒却域语和藏羌彝走廊藏缅语族语言的共性。藏语和受其影响的邻近语言根据信息源的不同（亲见和非亲见），使用不同的存在类动词（黄成龙 2013）；普巴绒却域语存在动词本身并不突显信息源，但采用系词区分存在事件的亲见与非亲见，这或许是区域语言共性的一种表现。普巴绒却域语突显非常见存在方式的用法，在藏羌彝走廊羌语支语言中并不多见。

就存在动词的形态和语法范畴来看，除了个别存在动词外，普巴绒却域语和大多数藏缅语族语言一样，基本没有形态变化；普巴绒却域语存在动词具有一些语法范畴，如少部分体范畴、式范畴和示证范畴，但总体来说并不丰富。

综上，却域语存在动词的研究可以丰富藏羌彝走廊藏缅语族语言语法研究的内容，为类型学的研究提供参考资料。

参考文献

- [1] 白碧波. 1991.《哈尼语存在动词初探》，《民族语文》第5期.
- [2] 戴庆厦、黄布凡、傅爱兰等. 1991.《藏缅语十五种》，北京：北京燕山出版社.
- [3] 黄布凡主编. 1992.《藏缅语族语言词汇》，北京：中央民族学院出版社.
- [4] 黄布凡 周发成. 2006.《羌语研究》，成都：四川人民出版社.
- [5] 黄成龙. 2000.《羌语的存在动词》，《民族语文》第4期.
- [6] 黄成龙. 2006.《蒲溪羌语研究》，北京：民族出版社.
- [7] 黄成龙. 2013.《藏缅语存在类动词的概念结构》，《民族语文》第2期.
- [8] 姜 静. 2019.《彝语山苏话的存在类动词》，《民族语文》第5期.
- [9] 金 鹏. 1981.《藏语拉萨话判断动词和存在动词的用法》，《西藏民族学院学报》第4期.
- [10] 刘光坤. 1998.《麻窝羌语研究》，成都：四川民族出版社.
- [11] 陆绍尊. 1985.《扎巴语概况》，《民族语文》第2期.
- [12] 马学良主编. 2003.《汉藏语概论》（修订版），北京：民族出版社.
- [13] 饶 敏. 2017.《贵琼语的存在动词研究》，《重庆工商大学学报》第2期.
- [14] 史金波. 1984.《西夏语的存在动词》，《语言研究》第1期.
- [15] 宋金兰. 1998.《汉·藏语存在动词探源》，《青海民族研究》第2期.
- [16] 孙宏开. 1981.《羌语简志》，北京：民族出版社.
- [17] 孙宏开. 2016.《藏缅语族羌语支研究》，北京：中国社会科学出版社.
- [18] 孙宏开、胡增益、黄 行主编. 2007.《中国的语言》，北京：商务印书馆.
- [19] 孙文访. 2015.《存在动词的词汇类型学研究》，载北京大学中国语言学研究《语言学论丛》编委会编《语言学论丛》（第51辑）第134-162页，北京：商务印书馆.
- [20] 吴福祥. 2010.《东南亚语言“居住”义语素的多功能模式及语法化路径》，《民族语文》第6期.

- [21] 余成林. 2011. 《汉藏语系语言存在句研究》，中央民族大学博士学位论文。
[22] 余成林. 2018. 《藏缅语存在动词的类型及其演变特点》，《民族语文》第 1 期。
[23] 张四红、余成林. 2017. 《尔苏语的存在类和领有类动词及其类型学启示》，《民族语文》第 3 期。
[24] 朱艳华. 2012. 《载瓦语存在动词的类型学研究》，《民族语文》第 6 期。

Existential Verbs in the Pubarong Queyu Language Spoken in Yajiang

SONG Lingli and PIAO Zhengfeng

[Abstract] Queyu is a Tibeto-Burman language distributed in the tableland communities along the middle reaches of the Yalong River straddling the borderlands of the Yajiang, Xinlong and Litang counties of the Ganzi Prefecture. This paper provides a description of the usage of the existential verbs in the Queyu language spoken in the Pubarong Township, and probes into their types, origins and grammatical categories, proposing that the existential verbs in the Pubarong Que language are of significance to typological research.

[Keywords] Tibeto-Burman language family Qiang language branch Pubarong Queyu language
existential verb

（通信地址：宋伶俐 611756 成都 西南交通大学人文学院
朴正俸 641100 内江 内江师范学院文学院）

【本文责编 胡鸿雁】